

WORLDCHAMPIONSHIP

STOCKHOLM, SWEDEN

1

Teams:

Canada

Austria

Danmark

CSSR

Sweden

Finland

Suisse

USA

Norway

Belgium

9

4

9

Ishockeylagen vid VM i Stockholm

(List of the Ice Hockey Teams by the World Championship in Stockholm)

(Liste des équipes de hockey sur glace. — Verzeichnis der Eishockey-Mannschaften)

FINALOMGÅNGENS LAG

(The teams for the Final Pool)

Kanada - Canada

Tröja: vit. Byxa: vinröd.
Jersey: white. Shorts: red.

1. Al Picard (målvakt—goal-keeper)

1. Don Stanley

2. Emil Gagne

3. Herb. Kewley

4. Joe Tergesen

5. Barney Hillson

6. Ray Bauer

7. Doug. Free

8. Jim Russell

9. Don Munroe

10. John Kovich

11. Bill Dimoch

12. Albert Rabelletto

14. Bud Hashey

15. Joe de Bastiani

16. Tom Russell

Bob Mills (reservmålvakt—sub. goalkeeper)

Schweiz - Switzerland

Tröja: röd. Byxa: vit.
Jersey: red. Shorts: white.

1. Hans Bänninger (målvakt—goalkeeper)

2. Ulrich Poltera

3. Emil Handschin

4. H. Hinterkircher

5. Hans Cattini

6. Pic Cattini

7. O. Delmon

8. R. Delmon

9. Alfred Bieler

10. Heinrich Boller

11. Heini Lohrer

12. Härter

13. Gebhard Poltera

14. Hans Trepp

15. Reto Perl (målvakt—(goal-keeper)

16. Hugo Delmon

Sverige - Sweden

Tröja: blå. Byxa: khaki.
Jersey: blue. Shorts: khaki.

1. Arne Johansson (målvakt—goalkeeper)

2. Åke Andersson

3. Rune Johansson

4. Sven Thunman

5. Åke Olsson

6. Åke Lassas

7. Bengt Larsson

8. Gösta Johansson

9. Holger Nurmela

10. Hans Öberg

11. Stig Carlsson

12. Erik Johansson

13. Åke Engqvist

14. Stig Jönsson

15. Lars Pettersson

16. Rolf Eriksson

17. Kurt Svanberg (målvakt—goalkeeper)

Tjeckoslovakien - Czechoslovakia

Tröja: vit el. röd. Byxa: blå.
Jersey: white. Shorts: blue.

Boza Modry (målvakt—goalkeeper)

1. Premysb Hajny

2. Oldrich Nemec

3. Jiri Vacovsky

4. Josef Trouselek

5. Stanislav Konopasek

6. Augustin Bubnik

7. Rudolf Maces

8. Josef Mizera

9. Cenek Picha

10. Vladimir Zabrodsky

11. Vaclav Rozinak

12. Miloslav Bouzek

13. Vladimir Kobranov

14. Miloslav Charouz

15. Zdenek Marek

Josef Jirka (reservmålvakt—sub. goalkeeper)

USA - United States

Tröja: blå. Byxa: röd.
Jersey: blue. Shorts: red.

1. Richard Bittner (målvakt—goalkeeper)

2. Albert Yurkewicz

3. Jack Riley

4. Bruce Mather

5. Gerry Kilmartin

6. Norman Walker

7. William Thayer

8. Alan Van

9. Daniel Crowley

10. Patrick Finnegan

11. Charles Holt

12. Arthur Crouse

14. Prince Johnson

15. John Kelley

16. Russel Johnson

Österrike - Austria

Tröja: röd. Byxa: khaki.
Jersey: red. Shorts: khaki.

1. Alfred Huber (målvakt—goalkeeper)

2. Dr Jörg Reichl (målvakt—goalkeeper)

3. Rudolf Wurmbrand

4. Franz Potucek

5. Friedrich Penitz

6. Willibald Stanek

7. Fritz Walter

8. Hans Wagner

9. Herman Springer

10. Walter Feistritzer

11. Rudolf Voyta

12. Albert Böhm

13. Friedrich Demmer

14. Wilhelm Schmied

15. Hans Schneider

EXTRATURNERINGENS LAG

(Teams for the extra tournament)

Belgien - Belgium

Tröja: röd. Byxa: svart.
Jersey: red. Shorts: black.

O. H. Heirman

1. F. Carrez

2. J. M. Berry

3. R. Beck

4. A. Dupre

5. L. van Eeckhout

PRELIMINARY ROUND (POOL A)

USA-SWITZERLAND 12:5 (6:2,4:1,2:2), 12.2., MOORE-CANADA/AHLIN-SWEDEN

BITTNER

PERL

YURKEWICZ

BOLLER

WALKER

HANDSCHIN

THAYER

CATTINI H.

VAN

CATTINI F.

KILMARTIN

BIELER

MATHER

POLTERA U.

RILEY

POLTERA G.

JOHNSON P.

HÄRTER

JOHNSON R.

HINTERKIRCHER

CROUSE

DELNON R.

NORWEGEN - BELGIEN

12.2.1949, Stockholm

Per Dahl	0	H. Heirman
Arthur Kristiansen		
Johnny Lærtvedt	1	J. Carrrez
Björn Kristiansen	13	C. Delarge
Kjell Hauger	12	T. Delrez
Roar Pedersen	10	P. Lippit
Ragnar Rygel	5	L. van Beckhout
Roy Sörensen	6	R. Lombard
Odd Hansen	8	M. Anciaux
Öivind Solheim	3	R. Bech
Per Voigt	4	A. Duprè
Per Høe	2	J.M. Berry
Björn Gulbrandsen	7	G. Hartmeyer
Gunnar Kroge	9	R. Dumon
Leif Solheim	11	J. Graeffe

PRELIMINARY ROUND (POOL A)

NORWAY-BELGIUM 2:0 (2:0,0:0,0:0), 12.2., MICHALIK-POLAND/SANDÖ-SWEDEN

DAHL

HEIRMAN

LARNTVEDT

DELREZ

HAUGER

DELAGE

KRISTIANSEN

CARREZ

KROGE

LIPPITT

PEDERSEN

ANCIAUX

RYGEL

LOMBARD

GULBRANDSEN

VAN EECKHOUT

HANSEN

BERRY

SOLHEIM

DUPRE

VOIGT

BECK

PRELIMINARY ROUND (POOL A)

SWITZERLAND-BELGIUM 18:2 (5:0,10:1,3:1), 13.2., SAMWALD-AUSTRIA/SANDÖ-SWEDEI

BÄNNINGER	HETRMAN
CATTINI H.	DELREZ
CATTINI F.	DELAGE
BOLLER	CARREZ
HANDSCHIN	GRAEFFE
BIELER	LOMBARD
POLTERA G.	ANCIAUX
POLTERA U.	VAN EECKHOUT
DELNON H.	BERRY
DELNON O.	DUPRE
DELNON R.	BECK
HINTERKIRCHER	

PRELIMINARY ROUND (POOL A)

USA-NORWAY 12:1 (7:1,3:0,2:0), 13.2., TENCZA-CSR/AHLIN-SWEDEN

BITTNER	DAHL
VAN	LARNTVEDT
THAYER	HAUGER
YURKEWICZ	KRISTIANSEN
WALKER	KROGE
KILMARTIN	VOIGT
RILEY	HANSEN
MATHER	GULBRANDSEN
JOHNSON R.	PEDERSEN
JOHNSON P.	RYGEL
CROUSE	SOLHEIM
KELLY	SÖRENSEN
CROWLEY	

PRELIMINARY ROUND (POOL A)

SWITZERLAND-NORWAY 7:1 (4:1,3:0,0:0), 14.2., TENCZA-CSR/AHLIN-SWEDEN

PERL

DAHL

BOLLER

LARNTVEED

HANDSCHIN

HAUGER

CATTINI H.

KRISTIANSEN

CATTINI F.

KROGE

TREPP

RYGEL

POLTERA G.

GULBRANDSEN

POLTERA U.

PEDERSEN

BIELER

VOIGT

DEINON O.

HANSEN

DEINON R.

SOLHEIM

DEINON H.

SÖRENSEN

HINTERKIRCHER

MOE

PRELIMINARY ROUND (POOL A)

USA-BELGIUM 12:0 (4:0,5:0,3:0), 14.2., HAUSER-SWITZERLAND/TECZA-CSR

BITTNER

HEIRMAN

VAN

DELREZ

YURKEWICH

DELAGE

WALKER

LIPPITT

THAYER

GRAEFFE

HOIT

LOMBARD

KELLY

ANCIAUX

CROWLEY

VAN EECKHOUT

JOHNSON R.

HARTMEYER

JOHNSON P.

DUMONT

CROUSE

DUPRE

BERRY

CARREZ

Picard	1	T. Jensen	16.
Mills	14	L. Jonsen	
Kewley	2	B. Hamann	13.
Tergesen	3	S. Helver	
Hillson	4	B. Danry	
Gagne	5	J. Hviid	
Russell J.	6	E. Hviid	
Dinnoch	7	K. Lebech	
Russell T.	8	F. Sörensen	
Munroe	9	O. Nielsen	
Hashey	10	E. Halberg	
Stanley	11	P. Nielsen	
de Bastiani	12	I. Hamann	
Bauer	13	L. Ammentorp	
Kovick	15	H. Christiansen	

Block 3

PRELIMINARY ROUND (POOL B)

CANADA-DENMARK 47:0 (13:0,16:0,18:0), 12.2.49, AXBERG-SWEDEN/HAUSER-SUISSE

PICARD

JENSEN

KEWLEY

HAMANN

TERGESEN

MALVER

HILLSON

HALBERG

GAGNE

RUSSELL T.

DANRY

RUSSELL J.

HVIID J.

DIMOGH

HVIID E.

MUNROE

LEBECH

HASHEY

SÖRENSEN

STANLEY

NIELSEN

● F BASTIANI

BAUER

PRELIMINARY ROUND (POOL B)

CANADA-AUSTRIA 7:0 (0:0,3:0,4:0), 13.2.49,

PICARD

HUBER

KEWLEY

DEMME

TERGESEN

STANEK

HILLSON

POTUCZEK

GAGNE

VOJTA

HASHEY

FEISTRITZER

STANLEY

BÖHM

RUSSELL T.

SCHMID

RUSSELL J.

WAGNER

KOVICK

SCHNEIDER

DIMOGH

PENITZ

MUNROE

WURMBRAND

WALTER

PRELIMINARY ROUND (POOL B)

AUSTRIA-DENMARK 25:1 (8:0,6:0,11:1), 14.2.49,

HUBER

DEMME

STANEK

POTUCZEK

VOJTA

FEISTRITZER

SCHNEIDER

SCHMID

WURMBRAND

BÖHM

WAITER

SPRINGER

WAGNER

JENSEN

HAMANN

MALVER

HVIID J.

HVIID E.

LEBECH

SÖRENSEN

NIELSEN

HALBERG

DANRY

PRELIMINARY ROUND (POOL C)

SWEDEN-FINLAND 12:1 (2:0,3:0,7:1), 12.2., BROWN-USA/HERMAN-CSR

JOHANSSON A.

VIITALA

ANDERSSON A.

HELLEN

THUNMAN

RINTAKOSKI

JOHANSSON R.

KAUPPI

LASSAS

PÖHJAVIRTA

LARSSON

SALISMA

JOHANSSON G.

KUUSELA

NURMELA

KARUMAA

OEBERG

HAVULINNA

CARLSSON

HONKAVAARA

JOHANSSON E.

NASIBULLEN

JÖNSSON

ENGQUIST

OLSSON

PRELIMINARY ROUND (POOL C)

SWEDEN - CSR 4:2 (3:0,1:2,0:0), 13.2., Moore-Canada/Kesler-Switzerland

A. JOHANSSON

MODRY

THUNMAN

TROUSILEK

A. ANDERSSON

NEMEC

R. JOHANSSON

VACOVSKY

LASSAS

MACELIS

LARSSON

ROZINAK

G. JOHANSSON

ZABRODSKY

NURMELA

KONOPASEK

OEBERG

KOBRANOV

St. CARLSSON

BOUZEK

E. JOHANSSON

BUBNIK

ENGQUIST

HAJNY

St. JÖNSSON

L. PETTERSSON

PRELIMINARY ROUND (POOL C)

CSR - FINLAND 19:2 (8:1,3:1,8:0), 14.2., Moore-Canada/Axberg-Sweden

JIRKA

LINKOSUO (VIITALA)

TROUSILEK

RINTAKOSKI

NEMEC

HELLEN

VACOVSKY

KAUPPI

HAJNY

POHJAVIRTA

KOBRANOV

SALISMA

ZABRODSKY

KUUSELA

KONOPASEK

KARUMAA

MIZERA

HAVULINNA

MAREK

HONKAVAARA

PICHA

NASIBULLEN

BOUZEK

FINAL ROUND

CSR - CANADA 3:2 (0:0,2:1,1:1), 15.2., Ahlin-Sweden/Hauser-Switzerland

MODRY

PICARD

TROUSILEK

GAGNE

NEMEC

KEWLEY

MACELIS

TERGESEN

HAJNY

HILLSON

ROZINAK

HASHEY

ZABRODSKY

STANLEY

KONOPASEK

T. RUSSELL

KOBRANOV

J. RUSSELL

BOUZEK

KOVICH

● BUBNIK

DIMOGH

MIZERA

DE BASTIANI

PICHA

FINAL ROUND

CSR - SWITZERLAND 8:1 (4:1,1:1,3:0), 18.2., Ahlin-Sweden/Samwald-Austria

MODRY

BÄNNINGER

TROUSILEK

H. CATTINI

NEMEC

F. CATTINI

HAJNY

BOLLER

MACELIS

HANDSCHEN

ROZINAK

TREPP

ZABRODSKY

G. POLTERA

KONOPASEK

U. POLTERA

KOBRANOV

BIELER

BUBNIK

LOHRER

PICHA

R. DELNON

MIZERA

FINAL ROUND

USA - CSR 2:0 (0:0,1:0,1:0), 19.2., Moore-Canada/Hauser-Switzerland

BITTNER

MODRY

WALKER

TROUSILEK

THAYER

NEMEC

VAN

HAJNY

YURKEWICZ

MACELIS

RILEY

ROZINAK

MATHER

ZABRODSKY

KILMARTIN

KONOPASEK

R. JOHNSON

KOBRANOV

P. JOHNSON

BUBNIK

CROUSE

PICHA

FINAL ROUND

CSR - SWEDEN 3:0 (0:0,2:0,1:0), 20.2., Hauser/Kessler (Switzerland)

MODRY

A. JOHANSSON

TROUSILEK

A. ANDERSSON

MACELIS

THUNMAN

HAJNY

R. JOHANSSON

NEMEC

LASSAS

ROZINAK

R. ERICSSON

ZABRODSKY

St. CARLSSON

KONOPASEK

ENGQUIST

KOBRANOV

OLSSON

MIZERA

G. JOHANSSON

PICHA

NURMELA

L. PETTERSSON

FINAL ROUND

CSR - AUSTRIA 7:1 (4:0,2:0,1:1), 16.2., Axberg-Sweden/Michalik-Poland

MODRY

HUBER

TROUSILEK

STANEK

HAJNY

POTUCEK

MACELIS

VOJTA

NEMEC

SCHMID

ROZINAK

WURMBRAND

ZABRODSKY

WALTER

KONOPASEK

BÖHM

KOBRANOV

WAGNER

PICHA

FEISTRITZER

BUBNIK

SCHNEIDER

MAREK

FINAL ROUND

USA-AUSTRIA 9:1 (0:1,3:0,6:0), 20.2.49, SANDÖ/AXBERG (SWEDEN)

BITTNER

HUBER

WALKER

DEMMEER

THAYER

STANEK

VAN

POTUCZEK

YURKEWICZ

VOJTA

RILEY

FEISTRITZER

MATHER

SPRINGER

KILMARTIN

WAGNER

HOLT

WURMBRAND

KELLY

BÖHM

CROUSE

WALTER

JOHNSON R.

JOHNSON P.

FINAL ROUND

SWITZERLAND-AUSTRIA 10:1 (4:0,3:1,3:0), 19.2.49, AHLIN-SWEDEN/TENCZA-CSR

PERL

HUBER

CATTINI H.

DEMME

DELNON O.

STANEK

BOLLER

POTUCZEK

HANDSCHIN

VOJTA

TREPP

FEISTRITZER

POLTERA G.

SCHNEIDER

POLTERA U.

WAGNER

BIELER

WURMBRAND

LOHRER H.

BÖHM

SCHUBIGER

WALTER

DELNON R.

HINTERKIRCHER

FINAL ROUND

CANADA-AUSTRIA 8:2 (3:0,3:1,2:1), 18.2.49, BROWN-USA/HERMAN-CSR

PICARD

HUBER

KEWLEY

DEMME

TERGESEN

STANEK

HILLSON

POTUCZEK

GAGNE

VOJTA

DE BASTIANI

FEISTRITZER

STANLEY

SCHNEIDER

RUSSELL T.

WAGNER

HASHEY

WURMBRAND

BAUER

BÖHM

MUNROE

WALTER

KOVICK

DIMOCK

FINAL ROUND

SWEDEN-AUSTRIA 18:0 (5:0,5:0,8:0), 15.2.49, MICHALIK-POLAND/KESSLER-SUISSE

JOHANSSON A.

HUBER

THUNMAN

DEMME

ANDERSSON A.

STANEK

LIASSAS

POTUCZEK

OLSSON

VOJTA

LARSSON

FEISTRITZER

NURMELA

SCHNEIDER

JOHANSSON G.

PENITZ

ERICSSON R.

WURMBRAND

CARLSSON

BÖHM

JÖNSSON

WALTER

LEBERG

SCHMID

PETTERSSON L.

ENGQUIST

FINAL ROUND

CANADA-SWITZERLAND 1:1 (0:1,0:0,1:0), 20.2., TENCZA-CSR/MICHALIK-POLAND

PICARD

PERL

TERGESEN

CATTINI H.

KEWLEY

HINTERKIRCHER

HILLSON

BOLLER

GAGNE

HANDSCHIN

DE BASTIANI

TREPP

STANLEY

POLTERA G.

RUSSELL T.

POLTERA U.

KOVICK

BIELER

DIMOGH

DELNON O.

RUSSELL J.

DELNON R.

BAUER

HÄRTER

HASHEY

MUNROE

FINAL ROUND

SWITZERLAND-USA 5:4 (4:1,0:3,1:0), 15.2., MOORE-CANADA/HERMAN-CSR

BÄNNINGER

BITTNER

CATTINI H.

VAN

CATTINI F.

THAYER

BOLLER

WALKER

HANDSCHIN

YURKEWICZ

TREPP

RILEY

POLTERA G.

KILMARTIN

POLTERA U.

MATHER

DELNON R.

JOHNSON R.

DELNON O.

JOHNSON P.

BIELER

CROUSE

DELNON H.

KELLY

HINTERKIRCHER

CROWLEY

FINAL ROUND

SWEDEN-SWITZERLAND 3:1 (0:0,2:1,1:0), 17.2., TENCZA-CSR/SAMWALD-AUSTRIA

JOHANSSON A.

BÄNNINGER

THUNMAN

CATTINI H.

ANDERSSON A.

CATTINI F.

JOHANSSON R.

BOLLER

ERICSSON R.

HANDSCHIN

NURMELA

TREPP

JOHANSSON G.

POLTERA G.

LARSSON

POLTERA U.

OEBERG

BIELER

CARLSSON

LOHRER

JOHANSSON E.

SCHUBIGER

LASSAS

DELNON R.

OLSSON

HINTERKIRCHER

FINAL ROUND

CANADA-SWEDEN 2:2 (1:0,0:1,1:1), 16.2., HAUSER/KESSLER (SWITZERLAND)

PICARD

JOHANSSON A.

TERGESEN

ENGQUIST

HILLSON

ANDERSSON A.

GAGNE

JOHANSSON R.

KEWLEY

LARSSON

KOVICK

JOHANSSON G.

DIMOGH

NURMELA

RUSSELL J.

OEBERG

DE BASTIANI

CARLSSON St.

STANLEY

JOHANSSON E.

RUSSELL T.

PETTERSSON L.

BAUER

HASHEY

MUNROE

FINAL ROUND

CANADA-USA 7:2 (2:0,1:2,4:0), 17.2., SANDÖ-SWEDEN/KESSLER-SWITZERLAND

PICARD

BITTNER

TERGESEN

WALKER

GAGNE

YURKEWICZ

HILLSON

VAN

KEWLEY

THAYER

DE BASTIANI

KILMARTIN

STANLEY

MATHER

RUSSELL T.

RILEY

KOVICK

JOHNSON R.

DIMOGH

JOHNSON P.

RUSSELL J.

CROUSE

HASHEY

KELLY

BAUER

MUNROE

FINAL ROUND

USA-SWEDEN 6:3 (0:1,4:0,2:2), 18.2., MOORE-CANADA/KESSLER-SWITZERLAND

BITTNER

VAN

THAYER

YURKEWICZ

WALKER

RILEY

MATHER

KILMARTIN

JOHNSON R.

JOHNSON P.

CROUSE

JOHANSSON A.

THUNMAN

ANDERSSON A.

JOHANSSON R.

OLSSON

LASSAS

JOHANSSON G.

NURMELA

ERICSSON R.

CARLSSON St.

ENGQUIST

PETTERSSON L.

CONSOLATION ROUND

FINLAND-BELGIUM 17:2 (6:0,4:0,7:2), 18.2.,

VIITALA (LINKOSUO)

MELLEN

RINTAKOSKI

KAUPPI

POMJAVIRTA

LAINÉ

KUUSELA

KARUMAA

MAVULINNA

MONKAVAARA

NASIBULLEN

CONSOLATION ROUND

FINLAND-NORWAY 7:3 (4:3,2:0,1:0), 17.2.,

VIITALA (LINKOSUO)

KELLEN

RINTAKOSKI

KIUPPI

POMJAVIRTA

SALISMA

KUUSELA

KARUMAA

MAVULINNA

MONKAVAARA

NASIBULLEN

CONSOLATION ROUND

BELGIUM-DENMARK 8:3 (2:1,4:2,2:0), 17.2.,

JENSEN

DANRY

KILBERG

KAMANN

KVIID E.

KVIID J.

LEBECK

MALVER

NIELSEN

SÖRENSEN

CONSOLATION ROUND

NORWAY-BELGIUM 14:1 (5:0,6:0,3:1), 19.2.,

DAHL

HEIRMAN

LARNTVEDT

DELREZ

HAUGER

DELARGE

PEDERSEN

CARREZ

RYGEL

GRAEFFE

SÖRENSEN

ANCIAUX

HANSEN

LOMBARD

SOLHEIM

VAN EECKHOUT

VOIGT

BERRY

GULBRANDSEN

DUPRE

KROGE

BECK

LIPPITT

Finnland 1949

Målvakter: Unto Wiitala, Karhu-Kissat 4 matcher
Juhani Linkosuo, Ilves ... 4 matcher
Backar: Teuvo Hellén, Ilves 4 matcher (0 mål)
Matti Rintakoski, TBK 4 matcher (4 mål)
Ossi Kauppi, Ilves 3 matcher (0 mål)
Tuomo Pohjavirta, Tarmo .. 4 matcher (0 mål)
Paul Kutti, Tarmo 1 match (0 mål)
Forwards: Matti Karumaa, Tarmo 4 matcher (3 mål)
Keijo Kuusela, Tarmo 4 matcher (5 mål)
Eero Salisma, Tarmo 3 matcher (1 mål)
Lotfi Nasibullen, Ilves .. 4 matcher (4 mål)
Aarne Honkavaara, Ilves .. 4 matcher (6 mål)
Kalle Havulinna, Ilves ... 4 matcher (3 mål)
Rauni Laine, Tarmo 1 match (1 mål)
Nils Nummelin, TBK 2 matcher (0 mål)

Finlande, Finland:

M.Rintakoski, T.Hellen, E.Salisma,
K.Kuusela, M.Karumaa, P.Kutti,
T.Pohjavirta, K.Havilinna,
A.Honkavaara, L.Nasibullen, O.Kauppi,
T.Laine, E.Tie, U.Viitala,
J.Linkosuo, Vuolio.

Norvège, Norway:

Per Dahl, Johnny Larntvet,
Carl Rasmussen, Kiell Hauger, Roar
Pedersen, Ragnar Rygel, Roy Sören-
sen, Odd Hansen, Oeivind Solheim,
Per Voigt, Per Moe, Björn Guld-
brandsen, Gunnar Kroge, Arthur
Kristiansen, Björn Kristiansen.

Suède, Sweden:

Arne Johansson, Sven Thunman,
Ake Anderson, Ake Lassas, Ake Ols-
son, Bengt Larsson, Gösta Johansson,
Holger Nurmela, Hans Oeberg, Stig
Carlsson, Erik Johansson, Rune Jo-
hansson, Ake Engqvist, Stig Jönsson,
Lars Pettersson, Rolf Ericsson,
Kurt Svanberg.

Suisse, Switzerland:

H.Bänninger, U.Poltera, E.Handschin,
H.Hinterkircher, H.Cattini,
P.Cattini, O.Delnon, R.Delnon,
F.Bieler, Heinrich Boller, Heini
Lohrer, Otto Schubiger, Gebhard
Poltera, Hans Trepp, Reto Perl,
Härter, Delnon Hugo.

Tschéchoslovaquie,
Czechoslovakia:

Boza Modry, Premysb Hajny,
Oldrich Nemec, Jiri Vacovsky,
Josef Troustilek, Stanislav Konopasek,
Augustin Bubnik, Rudolf Macelis,
Josef Mizera, Cenek Picha,
Vladimir Zabrodsky, Vaclav Rozinak
Miloslav Bouzek, Valdimir Kobranov,
Miloslav Charouz, Zdenek Marek,
Josef Jirka.

2.) Les joueurs participants.

The participating players.

Autriche, Austria:

Alfred Huber, Dr.Jörg Reichl,
Rudolf Wurmbrand, Franz Potucek,
Friedrich Penitz, Willibald Stanek
Fritz Walter, Hans Wagner, Gustav
Specht, Walter Feistritzer,
Rudolf Voyta, Albert Böhm, Fried-
rich Demmer, Wilhelm Schmied,
Hans Schneider.

Belgique, Belgium:

H.Heirman, F.Carrez, J.M. Berry,
R. Beck, A. Dupre, L. van Eeckhout,
R.Lombard, G. Hartmeyer, H. Amciaux,
R. Dumon, P. Lippit, J. Graeffe,
T. Delrez, C. Delage.

Canada:

Al Picard, Don Stanley, Emil Gagne,
Herb.Kewley, Joe Tergesen, Barney
Hillson, Ray Bauer, Doug. Free,
Jim Russel, Don Munroe, John Kovich,
Bill Dimoch, Albert Rabelletto,
Bud Hashey, Joe de Bastiani,
Tom Russell, Bob Mills.

Danemark. Denmark:

Fleming Jensen, Børge Hamann,
Svend Malver, Dan Dandry, Jörgen
Viid, Erik Viid, Knud Lebech, Frede
Sørensen, Ole Nielsen, Erik Halberg,
Poul Nielsen, Ib Hamann, Leif
Ammenstorp, Leif Jonsen, Lund
Christiansen.

USA:

Richard Bittner, Albert Yurkewicz,
Jack Riley, Bruce Mather, Gerry Kil-
martin, Norman Walker, William
Thayer, Alan Van, Daniel Crowley,
Patrick Finnegan, Charles Holt,
Arthur Crouse, Prince Johnson,
John Kelley, Russel Johnson.

3.) Liste des arbitres et nombre des jeux dirigés.

List of referees with number of conducted games.

Arbitres en chef:

Chief referees:

- ✓ Dinty Moore (Canada) 6
- ✓ Walter Brown (USA) 3
- ✓ Ladislav Tencza (Tschéchoslovaquie) 4
- ✓ Charlie Kessler (Suisse) 6
- ✓ K. Hauser (Suisse) 7
- ✓ Gösta Ahlin (Suède) 6
- ✓ Axel Sandö (Suède) 5

Arbitres assistants:

Assistant referees:

- ✓ Th. Samwald (Autriche) 4
- ✓ Alf. Axberg (Suède) 4
- ✓ Resto Lindroos (Finlande) 3
- ✓ J. Hermann (Tschéchoslovaquie) 6
- ✓ Mr. de Backer (Belgique) 1
- ✓ K. Toensberg (Danemark) 2
- ✓ J. Narvestad (Norvège) 1
- ✓ Michalik (Pologne) 4

4.) Liste des jeux et resultats.

List of the games and results.

<u>jeux éliminatoirs</u>			<u>Eliminatory games</u>	
<u>12.2.49</u>	14.00	Stadion	Suède - Finlande	12:1 ✓
	17.00	Oestermalm	USA - Suisse	12:5 ✓
	18.00	Solna	Norvège - Belgique	2:0 ✓
	19.00	Stadion	Danemark - Canada	0:47 ✓
<u>13.2.49</u>	14.00	Oestermalm	Suède - Tschéchoslovaquie	4:2 ✓
	17.00	Stadion	Canada - Autriche	7:0 ✓
	18.00	Kristineberg	USA - Norvège	12:1 ✓
	19.00	Solna	Suisse - Belgique	18:2 ✓
<u>14.2.49</u>	1300	Stadion	Autriche - Danemark	25:1 ✓
	1600	Stadion	USA - Belgique	12:0 ✓
	1900	Stadion	Finlande - Tschéchoslovaquie	2:19 ✓
	2100	Stadion	Suisse - Norvège	7:1 ✓

Jeux FinauxJeux de classementFinal GamesGames of Classification

<u>15.2.49</u>	1430	Stadion	USA - Suisse	4:5 ✓
	1730	Stadion	Suède - Autriche	18:0 ✓
	2015	Stadion	Tschéchosl. - Canada	3:2 ✓
<u>16.2.49</u>	1730	Stadion	Tschéchoslov. - Autriche	7:1 ✓
	2045	Stadion	Suède - Canada	2:2 ✓
<u>17.2.49</u>	1000	Stadion	Danemark - Belgique	3:8 ✓
	1300	Stadion	Norvège - Finlande	3:7 ✓
	1730	Stadion	Suède - Suisse	3:1 ✓
	2015	Stadion	Canada - USA	7:2 ✓
<u>18.2.49</u>	1130	Stadion	Finlande - Belgique	17:2 ✓
	1430	Stadion	Canada - Autriche	8:2 ✓
	1730	Stadion	Tschéchosl. - Suisse	8:1 ✓
	2100	Stadion	Suède - USA	3:6 ✓
<u>19.2.49</u>	1130	Stadion	Norvège - Belgique	14:1 ✓
	1500	Stadion	Tschechosl. - USA	0:2 ✓
	1900	Stadion	Suisse - Autriche	10:1 ✓
<u>20.2.49</u>	1000	Stadion	USA - Autriche	9:1 ✓
	1400	Stadion	Suède - Tschéchoslovaquie	0:3 ✓
	1700	Stadion	Canada - Suisse	1:1 ✓

5.) ClassementClassificationa.) Jeux EliminatoiresEliminatory GamesGroupe 1

	Canada	Autriche	Danem.	Points	Classem.
Canada		G 7:0	G 47:0	4	1
Autriche	P 0:7		G 25:1	2	2
Danemark	P 0:47	P 1:25		0	3

Groupe 2

	Tsch.	Suède	Finl.	Points	Classem.
Tschécoslovaquie		P 2:4	G 19:2	2	2
Suède	G 4:2		G 12:1	4	1
Finlande	P 2:19	P 1:12		0	3

Groupe 3

	Suisse	USA	Belg.	Norv.	Points	Classem.
Suisse		P 5:12	G 18:2	G 7:1	4	2
USA	G 12:5		G 12:0	G 12:1	6	1
Belgique	P 2:18	P 0:12		P 0:2	0	4
Norvège	P 1:7	P 1:12	G 2:0		2	3

b) Groupe final, Final pool

	Canada	Tschécoslovaquie	Suisse	USA	Suède	Autriche	Matches joués	Matches gagnés	Matches nuls	Matches perdus	Points	Buts pour	Buts contre	Goal average	Différence de buts	Classement
Canada		P 2:3	N 1:1	G 7:2	N 2:2	G 8:2	5	2	2	1	6	20	10	2,00	+10	2
Tschéchosl.	G 3:2		G 8:1	P 0:2	G 3:0	G 7:1	5	4	0	1	8	21	6	3,50	+15	1
Suisse	N 1:1	P 1:8		G 5:4	P 1:3	G 10:1	5	2	1	2	5	18	17	1,06	+1	5
USA	P 2:7	G 2:0	P 4:5		G 6:3	G 9:1	5	3	0	2	6	23	16	1,44	+7	3
Suède	N 2:2	P 0:3	G 3:1	P 3:6		G 18:0	5	2	1	2	5	26	12	2,17	+14	4
Autriche	P 2:8	P 1:7	P 1:10	P 1:9	P 0:18		5	0	0	5	0	5	52	0,10	-47	6

- c) Groupe de classement
c) Group of classification

	Finlande	Norvège	Belgique	Danemark	Matches joués	Matches gagnés	Matches nuls	Matches perdus	Points	Buts pour	Buts contre	Goal average	Différence de goals	Classement
Finlande		G 7:3	G 17:2	G forfait 5:0	3	3	0	0	6	29	5	5,80	+24	7
Norvège	P 3:7		G 14:1	G forfait 5:0	3	2	0	1	4	22	8	2,75	+14	8
Belgique	P 2:17	P 1:14		G 8:3	3	1	0	2	2	11	34	0,32	-23	9
Danemark	P forfait 0:5	P 0:5	P 3:8		3	0	0	3	0	3	18	0,17	-15	10

LIGUE INTERNATIONALE DE HOCKEY SUR GLACE
INTERNATIONAL ICE HOCKEY FEDERATION

Le Secrétaire personnel du Président
The personal secretary of the President

Dr.M.Thoma.

C. Rapport sur l'organisations des Championnats 1949

Report on the organisation of the Championships 1949

1.) Le système

Le Directoire à décidé de faire jouer les 10 équipes inscrites (Autriche, Belgique, Canada, Danemark, Etats Unis, Finlande, Norvège, Suède, Suisse, Tschécoslovaquie) dans 3 poules, dont la composition selon le tirage au sort est le suivant:

I	II	III
Canada	Tschécoslovaquie	Suisse
Autriche	Suède	Etats Unis
Danemark	Finlande	Norvège
		Belgique

Dans chaque poule chaque équipe joue contre chaque autre. Les deux premières équipes de chaque poule forment ensemble la poule finale, dans laquelle chaque équipe joue contre chaque autre sans compter les résultats des matchs joués déjà dans les poules éliminatoires. Les quatre équipes non qualifiées jouent d'après le

même système dans une poule de classification pour la 7e à la 10e place. Pour le classement sont décisifs en premier lieu les points (victoire 2 points, match nul 1 point, match perdu 0 points) en deuxième lieu le goal average, en troisième lieu la différence des buts et en dernier lieu la somme des buts marqués. Des prolongations ne sont pas jouées.

English translation

1.) The system

The directorate has decided to let play the 10 competing teams (Austria, Belgium, Canada, Denmark, USA, Finland, Norway, Sweden, Switzerland, Czechoslovakia) in three groups, which are composed as registered in the French text.

In every group every team plays against every other team. The two first teams of every group form together the final group in which every team plays against every other, without counting the results of the games already played in the eliminatory groups. The four teams not qualified play following the same system in a group of classification for the 7th to the 10th place. For the classification decide in first line the points (victory 2 points, match undecided 1 point, lost game 0 points), in second line the goal average, in third line the goal difference and in last line the total of actif goals. Prolongations will not be played.

2.) Les joueurs participants.

The participating players.

Autriche, Austria:

Alfred Huber, Dr. Jörg Reichl,
Rudolf Wurmbrand, Franz Potucek,
Friedrich Penitz, Willibald Stanek
Fritz Walter, Hans Wagner, Gustav
Specht, Walter Feistritzer,
Rudolf Voyta, Albert Böhm, Fried-
rich Demmer, Wilhelm Schmied,
Hans Schneider.

Belgique, Belgium:

H. Heirman, F. Carrez, J.M. Berry,
R. Beck, A. Dupre, L. van Eeckhout,
R. Lombard, G. Hartmeyer, H. Anciaux,
R. Dumon, P. Lippit, J. Graeffe,
T. Delrez, C. Delage.

Canada:

Al Picard, Don Stanley, Emil Gagne,
Herb. Kewley, Joe Tergesen, Barney
Hillson, Ray Bauer, Doug. Free,
Jim Russel, Don Munroe, John Kovich,

Canada:

Bill Dimoch, Albert Rabelletto,
Bud Mashey, Joe de Bastiani,
Tom Russell, Bob Mills.

Danemark, Denmark:

Fleming Jensen, Børge Hamann,
Svend Malver, Dan Dandry, Jörgen
Viid, Erik Viid, Knud Lebech, Frede
Sørensen, Ole Nielsen, Erik Halberg,
Poul Nielsen, Ib Hamann, Leif
Ammenstorp, Leif Jonsen, Lund
Christiansen.

USA:

Richard Bittner, Albert Yurkewicz,
Jack Riley, Bruce Mather, Gerry Kil-
martin, Norman Walker, William
Thayer, Alan Van, Daniel Crowley,
Patrick Finnegan, Charles Holt,
Arthur Crouse, Prince Johnson,
John Kelley, Russel Johnson.

Finlande, Finland:

M.Rintakoski, T.Hellen, E.Salisma,
K.Kuusela, M.Karumaa, P.Kutti,
T.Pohjavirta, K.Havilinna,
A.Honkavaara, L.Nasibullen, O.Kauppi,
T.Laine, E.Tie, U.Viitala,
J.Linkosuo, Vuolio.

Norvège, Norway:

Per Dahl, Johnny Larntvet,
Carl Rasmussen, Kiell Hauger, Roar
Pedersen, Ragnar Rygel, Roy Sören-
sen, Odd Hansen, Oeivind Solheim,
Per Voigt, Per Moe, Björn Guld-
brandsen, Gunnar Kroge, Arthur
Kristiansen, Björn Kristiansen.

Suède, Sweden:

Arne Johansson, Sven Thunman,
Ake Anderson, Ake Lassas, Ake Ols-
son, Bengt Larsson, Gösta Johansson,
Holger Nurmela, Hans Oeberg, Stig
Carlsson, Erik Johansson, Rune Jo-
hansson, Ake Engqvist, Stig Jönsson,
Lars Pettersson, Rolf Ericsson,
Kurt Svanberg.

Suisse, Switzerland:

H.Bänninger, U.Poltera, E.Handschin,
H.Hinterkircher, H.Cattini,
P.Cattini, O.Delnon, R.Delnon,
F.Bieler, Heinrich Boller, Heini
Lohrer, Otto Schubiger, Gebhard
Poltera, Hans Trepp, Reto Perl,
Härter, Delnon Hugo.

Tschécoslovasquie,
Czechoslovakia:

Boza Modry, Premysb Hajny,
Oldrich Kenez, Jiri Vacevsky,
Josef Trousilek, Stanislav Konopasek,
Augustin Bubnik, Rudolf Macelis,
Josef Mizera, Cenek Picha,
Vladimir Zabrodsky, Vaclav Rozinak
Miloslav Bouzek, Valdimir Kobranov,
Miloslav Charouz, Zdenek Marek,
Josef Jirka.

3.) Liste des arbitres et nombre des jeux dirigés.

List of referees with number of conducted games.

Arbitres en chef:

Chief referees:

✓ Dinty Moore (Canada) 6
✓ Walter Brown (USA) 3
✓ Ladislav Tencza (Tschéchoslovaquie) 4
✓ Charlie Kessler (Suisse) 6
✓ K. Hauser (Suisse) 7
✓ Gösta Ahlin (Suède) 6
✓ Axel Sandö (Suède) 5

Arbitres assistants:

Assistant referees:

✓ Th. Samwald (Autriche) 4
✓ Alf. Axberg (Suède) 4
✓ Resto Lindroos (Finlande) 3
✓ J. Hermann (Tschéchoslovaquie) 6
✓ Mr. de Backer (Belgique) 1
✓ K. Toensberg (Danemark) 2
✓ J. Narvestad (Norvège) 1
✓ Michalik (Pologne) 4

4.) Liste des jeux et resultats.

List of the games and results.

<u>jeux éliminatoirs</u>			<u>Eliminatory games</u>		
<u>12.2.49</u>	14.00	Stadion	Suède - Finlande	12:1	✓
	17.00	Oestermalm	USA - Suisse	12:5	✓
	18.00	Solna	Norvège - Belgique	2:0	✓
	19.00	Stadion	Danemark - Canada	0:47	✓
<u>13.2.49</u>	14.00	Oestermalm	Suède - Tschéchoslovaquie	4:2	✓
	17.00	Stadion	Canada - Autriche	7:0	✓
	18.00	Kristineberg	USA - Norvège	12:1	✓
	19.00	Solna	Suisse - Belgique	18:2	✓

Ons ni jätt mer
i alla klubb
måste sitta

<u>14.2.49</u>	1300	Stadion	Autriche - Danemark	25:1 ✓
	1600	Stadion	USA - Belgique	12:0 ✓
	1900	Stadion	Finlande - Tschécoslovaquie	2:19 ✓
	2100	Stadion	Suisse - Norvège	7:1 ✓

Jeux Finaux

Final Games

Jeux de classement

Games of Classification

<u>15.2.49</u>	1430	Stadion	USA - Suisse	4:5 ✓
	1730	Stadion	Suède - Autriche	18:0 ✓
	2015	Stadion	Tschéchosl. - Canada	3:2 ✓
<u>16.2.49</u>	1730	Stadion	Tschéchoslov. - Autriche	7:1 ✓
	2045	Stadion	Suède - Canada	2:2 ✓
<u>17.2.49</u>	1000	Stadion	Danemark - Belgique	3:8 ✓
	1300	Stadion	Norvège - Finlande	3:7 ✓
	1730	Stadion	Suède - Suisse	3:1 ✓
	2015	Stadion	Canada - USA	7:2 ✓
<u>18.2.49</u>	1130	Stadion	Finlande - Belgique	17:2
	1430	Stadion	Canada - Autriche	8:2 ✓
	1730	Stadion	Tschéchosl. - Suisse	8:1 ✓
	2100	Stadion	Suède - USA	3:6 ✓
<u>19.2.49</u>	1130	Stadion	Norvège - Belgique	14:1 ✓
	1500	Stadion	Tschéchosl. - USA	0:2 ✓
	1900	Stadion	Suisse - Autriche	10:1 ✓
<u>20.2.49</u>	1000	Stadion	USA - Autriche	9:1 ✓
	1400	Stadion	Suède - Tschécoslovaquie	0:3 ✓
	1700	Stadion	Canada - Suisse	1:1 ✓

5.) Classement

Classification

a.) Jeux Eliminatoires

Eliminatory Games

Groupe 1

	Canada	Autriche	Danem.	Points	Classem.
Canada		G 7:0	G 47:0	4	1
Autriche	P 0:7		G 25:1	2	2
Danemark	P 0:47	P 1:25		0	3

Groupe 2

	Tsch.	Suède	Finl.	Points	Classer.
Tschécoslovaquie		P 2:4	G 19:2	2	2
Suède	G 4:2		G 12:1	4	1
Finlande	P 2:19	P 1:12		0	3

Groupe 3

	Suisse	USA	Belg.	Norv.	Points	Classem.
Suisse		P 5:12	G 18:2	G 7:1	4	2
USA	G 12:5		G 12:0	G 12:1	6	1
Belgique	P 2:18	P 0:12		P 0:2	0	4
Norvège	P 1:7	P 1:12	G 2:0		2	3

b) Groupe final, Final pool

	Canada	Tchécoslovaquie	Suisse	USA	Suède	Autriche	Matches joués	Matches gagnés	Matches nuls	Matches perdus	Points	Buts pour	Buts contre	Goal average	Différence de buts	Classement
Canada		P 2:3	N 1:1	G 7:2	N 2:2	G 8:2	5	2	2	1	6	20	10	2,00	+10	2
Tchécosl.	G 3:2		G 8:1	P 0:2	G 3:0	G 7:1	5	4	0	1	8	21	6	3,50	+15	1
Suisse	N 1:1	P 1:8		G 5:4	P 1:3	G 10:1	5	2	1	2	5	18	17	1,06	+1	5
USA	P 2:7	G 2:0	P 4:5		G 6:3	G 9:1	5	3	0	2	6	23	16	1,44	+7	3
Suède	N 2:2	P 0:3	G 3:1	P 3:6		G 18:0	5	2	1	2	5	26	12	2,17	+14	4
Autriche	P 2:8	P 1:7	P 1:10	P 1:9	P 0:18		5	0	0	5	0	5	52	0,10	-47	6

c) Groupe de classement

c) Group of classification

	Finlande	Norvège	Belgique	Danemark	Matches joués	Matches gagnés	Matches nuls	Matches perdus	Points	Buts pour	Buts contre	Goal average	Différence de goals	Classement
Finlande		G 7:3	G 17:2	G forfait 5:0	3	3	0	0	6	29	5	5,80	+24	7
Norvège	P 3:7		G 14:1	G forfait 5:0	3	2	0	1	4	22	8	2,75	+14	8
Belgique	P 2:17	P 1:14		G 8:3	3	1	0	2	2	11	34	0,32	-23	9
Danemark	forfait 0:5	P 0:5	P 3:8		3	0	0	3	0	3	18	0,17	-15	10

LIGUE INTERNATIONALE DE HOCKEY SUR GLACE
INTERNATIONAL ICE HOCKEY FEDERATION

Le Secrétaire personnel du Président
The personal secretary of the President

Dr.M.Thoma.